



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 8 повестки дня

Общие прения

Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 октября 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь препроводить настоящим текст письменного заявления делегации Исламской Республики Иран в осуществление ее права на ответ на выступление Кристины Фернандес де Киршнер, президента Аргентины, 25 сентября 2012 года в ходе общих прений на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи (см. приложение).

Был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Мохаммед Хазан
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 октября 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Заявление делегации Исламской Республики Иран в осуществление ее права на ответ на выступление президента Аргентины 25 сентября 2012 года в ходе общих прений на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи

Во вторник, 25 сентября 2012 года, в своем выступлении в Генеральной Ассамблее Кристина Кишнер, президент Аргентинской Республики, сделала несколько замечаний, касающихся Исламской Республики Иран. В связи с этими замечаниями и со ссылкой на мое письмо от 28 сентября 2010 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/65/495) мы напоминаем о своей позиции, заключающейся в следующем.

Исламская Республика Иран является жертвой терроризма, и многие ее граждане и должностные лица пострадали от такого бедствия, как терроризм. Среди прочего, этот горький опыт является одной из основных причин, по которым Иран последовательно придерживается своей позиции, в соответствии с которой он осуждает все акты терроризма во всех его формах и проявлениях и прилагает все усилия для борьбы с терроризмом с использованием всех законных средств. Исламская Республика Иран с самого начала осудила взрыв здания АМИА [Asociación Mutua Israelita Argentina], совершенное в Буэнос-Айресе в 1994 году, и выразила соболезнования его жертвам и их семьям.

Правительство Исламской Республики Иран уже заявляло о своей готовности сотрудничать с правительством Аргентины в рамках закона для установления истины и привлечения виновных к ответственности и тем самым уменьшить скорбь семей погибших. Иран приветствует позитивный ответ Аргентины на предложенную им инициативу, что позволило провести двусторонние переговоры между министрами иностранных дел обеих стран в Нью-Йорке 27 сентября 2012 года. Иран уверен в том, что при наличии твердой решимости и принятии эффективных мер в правильном направлении истина и фактические исполнители этого преступления будут установлены. Это, безусловно, способствовало бы восстановлению справедливости, что отвечает интересам всех сторон.